

09-7

Travaux sur les sites

Tableau 9-7.1 Sites existants, pas de constructions permanentes nécessaires

(Unité : USD (millions))

Site	Sport	Financement des travaux					Date initiale de construction	Date des rénovations effectuées	Calendrier des travaux	
		Coût des travaux temporaires							Constructions temporaires	
		Total USD de 2010	COJOP		Autre				Date de début	Date d'achèvement
			USD de 2010	%	USD de 2010	%				
Site alpin d'YongPyong	Ski alpin (technique)	6,4	6,4	100	0	0	1998	S.O	2/2017	10/2017
Site de ski acrobatique de Bokwang	Ski acrobatique	6,6	6,6	100	0	0	1995	2005	2/2017	10/2017
Parc de saut d'Alpensia	Saut à ski	14,0	14,0	100	0	0	2009	S.O	2/2017	10/2017
Centre de biathlon d'Alpensia	Biathlon	5,7	5,7	100	0	0	1998	2007	2/2017	10/2017
Centre nordique d'Alpensia	Ski de fond	6,0	6,0	100	0	0	1998	2009	2/2017	10/2017
Village des médias d'Alpensia	S.O.	12,4	12,4	100	0	0	2009	S.O	2/2017	10/2017
TOTAUX :		51,1	51,1	100%	0	0%				

09-7

Venue Works

Table 9-7.1 Existing venues, no permanent works required

(Unit: USD million)

Venue	Sport	Financing of Works					Original date of construction	Date of upgrades	Works Schedule	
		Costs of temporary works							Temporary works	
		Total USD 2010	POCOG		Other				Start date	Finish date
			USD 2010	%	USD 2010	%				
YongPyong Alpine Venue	Alpine (Technical)	6.4	6.4	100	0	0	1998	n/a	2017.2	2017.10
Bokwang Freestyle Venue	Freestyle	6.6	6.6	100	0	0	1995	2005	2017.2	2017.10
Alpensia Jumping Park	Ski Jumping	14.0	14.0	100	0	0	2009	n/a	2017.2	2017.10
Alpensia Biathlon Centre	Biathlon	5.7	5.7	100	0	0	1998	2007	2017.2	2017.10
Alpensia Nordic Centre	Cross-Country	6.0	6.0	100	0	0	1998	2009	2017.2	2017.10
Alpensia Media Village	N/A	12.4	12.4	100	0	0	2009	n/a	2017.2	2017.10
TOTALS:		51.1	51.1	100%	0	0%				

Tableau 9-7.2 Sites existants, constructions permanentes nécessaires

(Unité : USD (millions))

Site	Sport	Financement des travaux										Date initiale de construction	Calendrier des travaux				
		Constructions permanentes					Constructions temporaires						Constructions permanentes		Constructions temporaires		
		Coût total des constructions permanentes USD 2010	COJOP		Autres		Coût total des constructions permanentes USD 2010	COJOP		Autres			Coût total des travaux : (USD de 2010)	Date de début	Date d'achèvement	Date de début	Date d'achèvement
			USD de 2010	%	USD de 2010	%		USD de 2010	%	USD de 2010	%						
Patinoire couverte de Gangneung	Curling	5,2	0	0	2,6 (gouv. nat.)	50	3,0	3,0	100	0	0	8,2	1998	9/2015	9/2016	2/2017	10/2017
					1,3 (gouv. rég.)	25											
					1,3 (gouv. loc.)	25											
Site de snow-board de Bokwang	Snow-board	7,0	0	0	3,5 (gouv. rég.)	50	4,5	4,5	100	0	0	11,5	1995	9/2011	9/2012	2/2017	10/2017
					3,5 (gouv. rég.)	50											
TOTAUX :		12,2	0	0%	12,2	100%	7,5	7,5	100%	0	0%	19,7					

Table 9-7.2 Existing venues, permanent works required

(Unit: USD million)

Venue	Sport	Financing of Works										Original date of construction	Works Schedule				
		Permanent works					Temporary works						Permanent works		Temporary works		
		Total USD 2010	POCOG		Others		Total USD 2010	POCOG		Other			Total costs of works (USD 2010)	Start date	Finish date	Start date	Finish date
			USD 2010	%	USD 2010	%		USD 2010	%	USD 2010	%						
Gangneung Indoor Ice Rink	Curling	5.2	0	0	2.6 (National Gov.)	50	3.0	3.0	100	0	0	8.2	1998	2015.9	2016.9	2017.2	2017.10
					1.3 (Regional Gov.)	25											
					1.3 (Local Gov.)	25											
Bokwang Freestyle Venue	Snow-board	7.0	0	0	3.5 (Regional Gov.)	50	4.5	4.5	100	0	0	11.5	1995	2011.9	2012.9	2017.2	2017.10
					3.5 (Local Gov.)	50											
TOTALS:		12.2	0	0%	12.2	100%	7.5	7.5	100%	0	0%	19.7					

Tableau 9-7.3 Nouvelles structures permanentes – prévues (indépendamment des Jeux)

(Unité : USD (millions))

Site	Sport	Financement des travaux										Calendrier des travaux				
		Constructions permanentes					Constructions temporaires					Constructions permanentes		Constructions temporaires		
		Coût total des constructions permanentes USD 2010	COJOP		Autres		Coût total des constructions permanentes USD 2010	COJOP		Autres		Coût total des travaux : (USD de 2010)	Date de début	Date d'achèvement	Date de début	Date d'achèvement
			USD de 2010	%	USD de 2010	%		USD de 2010	%	USD de 2010	%					
Site alpin de Jungbong	Ski alpin de vitesse	76,9	0	0	38,5 (gouv. nat.)	50	5,6	5,6	100	0	0	82,5	9/2011	9/2016	2/2017	10/2017
					38,4 (gouv. rég.)	50										
Patinage de Gyeongpo	Patinage artistique Short-track	81,9	0	0	41,0 (gouv. nat.)	50	3,3	3,3	100	0	0	85,2	9/2011	9/2015	2/2017	10/2017
					20,5 (gouv. rég.)	25										
					20,4 (gouv. loc.)	25										
CIRTV / CPP	S.O.	39,1	0	0	39,1 (secteur public)	100	10,9	10,9	100	0	0	50,0	9/2014	9/2016	2/2017	12/2017
Village olympique d'Alpensia	S.O.	555,0	0	0	555,0 (secteur privé)	100	26,2	26,2	100	0	0	581,2	5/2010	10/2016	6/2017	12/2017
Village olympique de la côte	S.O.	154,8	0	0	154,8 (secteur public)	100	13,2	13,2				168,0	9/2009	5/2017	6/2017	12/2017
Village des médias	S.O.	167,4			167,4 (secteur public)		12,1	12,1	100	0	0	179,5	5/2014	5/2017	6/2017	12/2017
TOTAUX:		1 075,1	0	0%	1 075,1	100%	71,3	71,3	100%	0	0%	1 146,4				

Tableau 9-7.4 Nouvelles structures permanentes – supplémentaires (nécessaires pour accueillir les Jeux)

(Unité : USD (millions))

Site	Sport	Financement des travaux										Calendrier des travaux				
		Constructions permanentes					Constructions temporaires					Constructions permanentes		Constructions temporaires		
		Coût total des constructions permanentes USD 2010	COJOP		Autres		Coût total des constructions permanentes USD 2010	COJOP		Autres		Coût total des travaux : (USD de 2010)	Date de début	Date d'achèvement	Date de début	Date d'achèvement
			USD de 2010	%	USD de 2010	%		USD de 2010	%	USD de 2010	%					
Centre de glisse d'Alpensia	Luge, bobsleigh Skeleton	70,3	0	0	35,2 (gouv. nat.)	50	3,7	3,7	100	0	0	74,0	8/2012	8/2016	2/2017	10/2017
					35,1 (gouv. rég.)	50										
Ovale de la science	Patinage de vitesse	100,9	0	0	50,5 (gouv. nat.)	50	3,3	3,3	100	0	0	104,2	9/2012	9/2016	2/2017	10/2017
					25,2 (gouv. rég.)	25										
					25,2 (gouv. loc.)	25										
Gymnase de l'université Youngdong	Hockey sur glace	57,8	0	0	28,9 (gouv. nat.)	50	3,3	3,3	100	0	0	61,1	9/2012	9/2016	2/2017	10/2017
					14,5 (gouv. rég.)	25										
					14,4 (gouv. loc.)	25										
TOTAUX:		229,0	0	0%	229,0	100%	10,3	10,3	100%	0	0%	239,3				

Tableau 9-7.5 Sites à construire – constructions temporaires uniquement

(Unité : USD (millions))

Site	Sport	Financement				Calendrier des travaux		
		Coût total du site USD 2010	COJOP		Autres		Date de début	Date d'achèvement
			USD de 2010	%	USD de 2010	%		
Centre Union de hockey	Hockey sur glace I	73,0	3,3	4,5	34,87 (gouv. nat.)	47,8	9/2013	9/2016
					17,43 (gouv. rég.)	23,9		
					17,40 (gouv. loc.)	23,8		
TOTAUX:		73,0	3,3	69,7				

Table 9-7.3 Venues to be built - permanent - planned (irrespective of Winter Games)

(Unit: USD million)

Venue	Sport	Financing of Works										Works Schedule				
		Permanent works					Temporary works					Permanent works		Temporary works		
		Total USD 2010	POCOG		Others		Total USD 2010	POCOG		Others		Total costs of works (USD 2010)	Start date	Finish date	Start date	Finish date
			USD 2010	%	USD 2010	%		USD 2010	%	USD 2010	%					
Jungbong Alpine Venue	Alpine (Speed)	76.9	0	0	38.5 (National Gov.)	50	5.6	5.6	100	0	0	82.5	2011.9	2016.9	2017.2	2017.10
					38.4 (Regional Gov.)	50										
Gyeongpo Ice Hall	Figure Skating Short Track Speed Skating	81.9	0	0	41.0 (National Gov.)	50	3.3	3.3	100	0	0	85.2	2011.9	2015.9	2017.2	2017.10
					20.5 (Regional Gov.)	25										
					20.4 (Local Gov.)	25										
IBC/MPC	n/a	39.1	0	0	39.1 (Public Sector)	100	10.9	10.9	100	0	0	50.0	2014.9	2016.9	2017.2	2017.12
Alpensia Olympic Village	n/a	555.0	0	0	555.0 (Private Sector)	100	26.2	26.2	100	0	0	581.2	2010.5	2016.10	2017.6	2017.12
Coastal Olympic Village	n/a	154.8	0	0	154.8 (Public Sector)	100	13.2	13.2	100	0	0	168.0	2009.9	2017.5	2017.6	2017.12
Coastal Media Village	n/a	167.4	0	0	167.4 (Public Sector)	100	12.1	12.1	100	0	0	179.5	2014.5	2017.5	2017.6	2017.12
TOTALS:		1,075.1	0	0%	1075.1	100%	71.3	71.3	100%	0	0%	1,146.4				

Table 9-7.4 Venues to be Built - permanent - additional (Games dependent)

(Unit: USD million)

Venue	Sport	Financing of Works										Works Schedule				
		Permanent works					Temporary works					Permanent works		Temporary works		
		Total USD 2010	POCOG		Others		Total USD 2010	POCOG		Others		Total costs of works (USD 2010)	Start date	Finish date	Start date	Finish date
			USD 2010	%	USD 2010	%		USD 2010	%	USD 2010	%					
Alpensia Sliding Centre	Luge/ Bobsleigh/ Skeleton	70.3	0	0	35.2 (National Gov.)	50	3.7	3.7	100	0	0	74.0	2012.8	2016.8	2017.2	2017.10
					35.1 (Regional Gov.)	50										
Science Oval	Speed Skating	100.9	0	0	50.5 (National Gov.)	50	3.3	3.3	100	0	0	104.2	2012.9	2016.9	2017.2	2017.10
					25.2 (Regional Gov.)	25										
					25.2 (Local Gov.)	25										
Youngdong College Gymnasium	Ice Hockey II	57.8	0	0	28.9 (National Gov.)	50	3.3	3.3	100	0	0	61.1	2012.9	2016.9	2017.2	2017.10
					14.5 (Regional Gov.)	25										
					14.4 (Local Gov.)	25										
TOTALS:		229.0	0	0%	229.0	100%	10.3	10.3	100%	0	0%	239.3				

Table 9-7.5 Venues to be built - temporary only

(Unit: USD million)

Venue	Sport	Financing				Works Schedule		
		Total USD 2010	POCOG		Others		Start date	Finish date
			USD 2010	%	USD 2010	%		
Union Hockey Centre	Ice Hockey I	73.0	3.3	4.5	34.87 (National Gov.)	47.8	2013.9	2016.9
					17.43 (Regional Gov.)	23.9		
					17.40 (Local Gov.)	23.8		
TOTALS:		73.0	3.3	69.7				